

Kårkulla samkommun

## **Styrelsen**

---

## **Protokoll**

**22.09.2015**

# Kårkulla samkommun

## Styrelsen

---

Sammanträdestid: Tisdag 22.09.2015 kl. 11:30 – 14.15  
Sammanträdesplats: Åbo, Hamburger Börs, Köpmansgatan 6

### Närvarande/beslutande

X	Hertzberg Veronica, ordförande		Henriksson Linnea
X	Kronqvist Bengt, viceordförande		Westerback Christer
X	Bergholm Irja, kl. 12.05-14.15 § 124-145		Fredlund Maarit
X	Colliander Cornelius		Heikkilä Jonas
X	Eriksson Roger, § 121-126, 128-145		Forsman Bo
X	Hagfors Kari		Weintraub Roger
-	Hartman Bengt	-	Lindstedt Kim
-	Kallio-Uljens Elina	-	Laaksoharju-Elpren Tea
X	Spring Anita		Östergård Inger
X	Ronsi Brita		Toivonen Hilka
X	Sandell Camilla, § 121-140, 142-145		Karlsson-Finne Anna-Lena

### Övriga närvarande

X	Rönnlund Christer, fullmäktiges ordförande, § 121-140, 142-145
X	Östergård Inger, fullmäktiges I viceordförande, § 121-140, 142-145
X	Engblom-Colliander Stina, fullmäktiges II viceordförande
X	Marjamäki Märta, samkommundirektör, föredragare § 131-135, 141, 143
X	Nordman Martin, ekonomidirektör, § 121-140, 142-145, föredragare § 124-130, 136-140, 145
X	Isaksson Carola, förvaltningssekreterare, sekreterare för sammanträdet
X	Sofia Ulfstedt, blivande samkommundirektör

### Paragrafer

§ 121 Sammanträdet laglighet och beslutförhet  
§ 122-145 Behandlas

### Underskrifter

---

Veronica Hertzberg, ordförande

---

Carola Isaksson sekreterare

### Protokollets justering

Kari Hagfors har 22 / 9 2015 justerat  
protokollet elektroniskt (bilaga)

Anita Spring har 22 / 9 2015 justerat  
protokollet elektroniskt (bilaga)

### Protokollet har framlagts till påseende

Kårkulla samkommun/Centralförvaltningen i Pargas 13.10.2015  
§ 126, 127, 131 och 133 har framlagts till påseende 24.9.2015

Sammanträdestid: Tisdag 22.09.2015 kl. 11:30  
Sammanträdesplats: Åbo, Hamburger Börs, Köpmansgatan 6

### Ärende

- § 121 Sammanträdets laglighet och beslutförhet
- § 122 Val av protokolljusterare
- § 123 Godkännande av föredragningslistan
- § 124 Samkommunens ekonomiska resultat 01.01 – 31.08.2015
- § 125 Överskridningar och omdisponeringar i budgeten 2015
- § 126 Soldalens serviceenhet: Uppsägning av hyresavtal med DUV Karleby
- § 127 Avtal för byggande av en ny boendeenhet i Pedersöre
- § 128 Mosebackens serviceenhet: Dagverksamhet, taxitransporter
- § 129 Stenmans fond, ersättare för styrgruppsmedlem
- § 130 Plan för Kronans serviceenhet 2016
- § 131 Intensionsavtal för ESF-projekt gällande dag- och arbetsverksamhet under åren 2016-2018
- § 132 Ändring av avdelningsskötartjänster inom EUC
- § 133 Sammansättning av samarbetsorganet för substans- och kvalitetsfrågor
- § 134 Beviljande av överskridningsrätt för verksamhetskostnader, personlig vårdare till mellersta Österbotten
- § 135 Budgetförslag 2016 och förslag till ekonomiplan 2016-2018
- § 136 Fastställa kommunala betalningsandelar för budgetåret 2016
- § 137 Upptagande av budgetlån 2016
- § 138 Anhållan om att få uppta kortfristig kredit under år 2016
- § 139 Inköp och försäljning av tillgångar inom bestående aktiva 2016
- § 140 Fastställa ränta på grundkapitalet för år 2016
- § 141 Proprieborgen för Kårkulla Fastighets Ab
- § 142 Ta del av nämnders m.fl. myndigheters protokoll
- § 143 Anmälningsärenden

§ 144 Eventuella övriga ärenden

EXTRA ÄRENDE

§ 145 Inköp av Aktie i Medbit Oy

15.9.2015

Veronica Hertzberg  
ordförande

**§ 121 Sammanträdet laglighet och beslutförhet**

Beslut: Sammanträdet konstaterades vara lagligen sammankallat och beslutfört.

**§ 122 Val av protokolljusterare**

Beslut: Till protokolljusterare valdes Kari Hagfors och Anita Spring.

**§ 123 Godkännande av föredragningslistan**

Beslut: Beslöts som extra ärende ta till behandling inköp av aktie i Medbit Oy.

Till övriga delar godkändes föredragningslistan i föreliggande form.

## § 124 Samkommunens ekonomiska resultat 01.01 – 31.08.2015

Föredragning: ekonomidirektör Martin Nordman  
[foernamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:foernamn.tillnamn@karkulla.fi)

Bilaga: Resultaträkning 01.01 – 31.7.2015 på samkommunal nivå  
Ekonomiska nyckeltal januari – juli 2010 -2015  
Kommunala betalningsandelar, antal prestationer och klientavgifter 2011 – 2014.  
Utbetalda löner januari – augusti 2015 med prognos för resten av året.

Resultatet för augusti 2015 håller på att färdigställas och på sammanträdet 22.09.2015 kan resultatet presenteras med åtminstone 99 % noggrannhet.

Förslag: På sammanträdet när resultatet för januari – augusti 2015 kan presenteras.

Föredragning på mötet:

Bokföringen för augusti 2015 har ännu inte avslutats eftersom det ännu eftermiddag 21.09 finns obokförda fakturor för drygt 20 000 euro kvar i inköpsreskontran vilka hör till augusti, men bifogat material stämmer ändå till 100 % vad gäller löner, kommun- och klientfakturering och antal prestationer.

Bilaga: Ekonomiska nyckeltal januari – augusti 2011 – 2015  
Resultaträkning, preliminär 01.01.2015 – 31.08.2015 på samkommunal nivå  
Resultaträkning, preliminär 01.01.2015 – 31.08.2015 per verksamhetsform  
Kommunala betalningsandelar antal prestationer och klientavgifter fram till och med augusti 2015

När två tredjedelar av året gått kan man notera att den positiva trend som kunde skönjas under det andra kvartalet har fortsatt under juli och augusti så när samkommunen ännu i juni hade ett verksamhetsbidrag som var 53 000 euro sämre än i fjol så är nu verksamhetsbidraget i slutet av augusti 2015 ca 680 000 euro bättre än i fjol. Glädjande är att inkomstökningen accelererat en smula från 5,2 % till 5,4 % under perioden april till augusti medan utgiftökningen avtagit från 7,9 till 3,6 %. Det betyder att när utgifterna under perioden januari till april ökade med 1 313 000 euro jämfört med perioden januari - april 2014 så har utgifterna maj – augusti 2015 hållit sig på exakt samma nivå som i fjol och den totala utgiftsökningen är fortfarande 1,3 milj. euro från årets början jämfört med samma period ett år tidigare. Inkomsterna däremot hade ökat med 950 000 euro under perioden januari – april medan inkomstökningen fram till och med augusti är 1,99 miljoner euro jämfört med i fjol.

Som av resultatet för hela samkommunen och per verksamhetsform framgår har samkommunen nu ett resultat som är 650 000 euro bättre än vid motsvarande tid i fjol och när man då betänker att fjolåret gav ett negativt resultat uppgående till 750 000 euro borde samkommunen ännu under den återstående fyramånadersperioden förbättra sitt resultat med ytterligare 100 000 euro för att uppnå ens ett +- nollresultat. Om man lyckas bibehålla den positiva trend som man uppvisat under årets andra tredjedel borde det inta vara någon omöjlighet att uppvisa ett positivt årsresultat när året är till ända.

Förslag: Styrelsen ålägger fortsättningsvis regioncheferna och enhetscheferna att vidta åtgärder inom de enheter där obalans i ekonomin fortsättningsvis råder samtidigt som alla anställda uppmärksamgörs på det känsliga ekonomiska läget och därför uppmanas att fortsättningsvis spara där det bara är möjligt; allt för att möjliggöra en uppbalansering av fjolårets negativa resultat.

Styrelsen antecknar redogörelsen över den ekonomiska situationen för kännedom.

Beslut: Förslaget godkändes.

Delges: Alla ekonomiansvariga

## § 125 Överskridningar och omdisponeringar i budgeten 2015

Beredning och föredragning: Ekonomidirektör Martin Nordman, [fornamn.efternamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.efternamn@karkulla.fi)

Samkommunens fullmäktige beslöt 15.10.2014 § 32 att de enda ekonomiskt bindande nivåerna i budgeten 2015 på fullmäktigenivå är verksamhetsintäkter, verksamhetskostnader och antal prestationer. Fullmäktige fastställde budgeten 2015 per verksamhetsform och enligt kommunallagens § 65 får således inte någon verksamhetsforms intäkter underskridas eller någon verksamhetsforms kostnader överskridas utan fullmäktiges godkännande.

På basen av det preliminära resultatet för augusti månad 2015 kommer sannolikt kostnadsöverskridningar och/eller intäktsunderskridningar att ske inom verksamhetsformerna förvaltning och arbetsklivverksamhet.

För **förvaltningens** del gäller liksom de två senaste åren att det närmast är inom IKT överskridningar kommer att ske. IT-tjänster, IT-material och leasing av IT-utrustning kommer enligt uppskattningar gjorda av IT-planeraren att på samkommunal nivå (hela samkommunens IT-verksamhet bokförs på centralförvaltningen) att överskridas med sammanlagt ca. 160 000 euro varav det nya systemet för kontorskommunikation (styrelsen 31.03.2015 § 43) beräknas kosta ca 50 000 euro 2015. Förvaltningens kostnadsöverskridning kan finansieras med en lika stor underskridning av fastighetsservicens kostnadsbudget.

**Arbetskliniken** har under verksamhetsåret 2015 haft mindre intäkter pga. att avtalen med FPA varit färre. Arbetskliniken har varit beroende av avtalen med FPA eftersom tjänster köpts till största delen av dem. FPA har inte längre köpt Arbetskliniken tjänster i lika stor omfattning, avtal uppnåddes år 2015 enbart för svenskspråkig arbetsprövning och –träning. Tidigare har avtal med FPA gjorts för ett större antal servicelinjer. De planerade intäkterna kommer inte att förverkligas enligt plan och man har inte lyckats minska på verksamhetskostnaderna i motsvarande mån, dels pga. att prestationer fr.o.m. år 2015 räknats enbart för ”face to face” –service. Uppskattningsvis görs en överskridning om 35 000 euro. Arbetskliniken har inte under de senaste åren gjort negativt resultat. År 2014 gjordes ett överskott på 45 720, 69 € och arbetskliniken har ett kumulerat överskott på 221 486, 92 €.

Förslag: Styrelsen anhåller om att fullmäktige godkänner en omdisponering i 2015 års budget på så sätt att 180 000 euro verksamhetskostnader omdisponeras från verksamhetsformen fastighetsservice till förvaltning.

Styrelsen anhåller om att fullmäktige med hänvisning till tidigare års goda resultat och stora överskott beviljar Arbetskliniken i Jakobstad rätt att under år 2015 göra ett negativt nettoresultat uppgående till 40 000 euro.

Beslut: Förslaget godkändes.



**§ 126 Soldalens serviceenhet: Uppsägning av hyresavtal med DUV Karleby**

**Nämnden för Österbotten 25.8.2015 § 50**

Beredning: Ann-Catrine Vuolle, regionchef i norra Österbotten

Föredragning: Kirsi Louhi-Timmerbacka, regionchef i mellersta Österbotten

[fornamn.efternamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.efternamn@karkulla.fi)

Social- och hälsovårdsnämnden i Karleby har 10.6.2015 § 129 tagit beslut på att hyra förstora utrymmen för daglig verksamhet i Kronoby (Regnbågen). Enligt beredningen har Kronoby socialservice planer på att alla brukare som bor i Kronoby, men jobbar inom Kårkulla samkommuns dagverksamhet, flyttar till den nya dagverksamheten i Kronoby. Ut ett brev, undertecknat av tf. servicechefen och serviceförmannen, framkommer att de personer som för tillfället har sin arbetsplats på Soldalens serviceenhet i Karleby, Åivo, planeras förflyttas till nya Regnbågen från 1.4.2016.

Inkomsterna på Soldalens serviceenhet dagverksamheten kommer att minska radikalt från 1.4.2016 och utgifterna behöver balanseras.

Minskningen inför 2016 är 1020 dagar från 1.4.2016–31.12.2016 jämfört med 2015. Dagverksamhetens utrymmen bör anpassas till behovet.

Kårkulla samkommun hyr dagverksamhetsutrymmen av Duv i Karleby, sammanlagt 580 kvadratmeter, vilket kommer att vara för stort efter 1.4.2016. Kårkulla hyr nu 580 m<sup>2</sup> i Åivo och behovet av utrymmen minskar till 300 m<sup>2</sup>. Transportkostnaderna till dagverksamheten i Åivo är på årsnivå 100 924 € enligt inkomna offerter våren 2015. Behovet av transporter kommer att finnas kvar, men i betydligt mindre omfattning, ifall verksamheten är belägen i Karleby stad. Soldalens serviceenhet har 2 boenden, båda belägna i Karleby stad, på Dalvägen och Svarvaregatan, med sammanlagt 19 platser.

Beredarens förslag är att hyresavtalet sägs upp från och med 1.4.2016.

Bilaga: Social- och hälsovårdsnämndens utlåtande, 10.6.2015 § 129

Förslag: (regionchefen i mellersta Österbotten)

Nämnden föreslår för samkommunstyrelsen att hyresavtalet för dagverksamhetens utrymmen i Åivo sägs upp från och med 1.4.2016.

Beslut: Enligt förslaget

**Styrelsen 22.09.2015 § 126**

Föredragning: Ekonomidirektör Martin Nordman, [fornamn.efternamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.efternamn@karkulla.fi)

Styrelsen beslutar att i enlighet med nämndens förslag säga upp hyresavtalet för dagverksamhetens utrymmen i Åivo från och med 1.4.2016.

Beslut: Förslaget godkändes.

Paragrafen justerades omedelbart.

Delges: Regionchefen i Norra Österbotten, regionala nämnden i Österbotten, Duv i Karlebynejden

## § 127      **Avtal för byggande av en ny boendeenhet i Pedersöre**

### Styrelsen 25.9.2014 § 155

Beredning och föredragning: ekonomidirektör Martin Nordman, [fornamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.tillnamn@karkulla.fi)

I den ekonomiplan 2015-2017 som den österbottniska nämnden godkänt på enhetsnivå 28.08.2014 § 59 finns antecknat en ny boendeenhet i Pedersöre kommun med planerad inflyttning 1.5.2016. Pedersöre bostäder FAB har meddelat att de är villiga att stå som byggherre för projektet under förutsättning av ARA beviljar understöd så att hyrorna kan hållas på en nivå som Folkpensionsanstalten i sin helhet kan godkänna som till bostadsbidrag berättigade.

Bilaga      Förslag till avtal alt A  
                 Förslag till avtal alt B

Förslaget till avtal enligt alternativ A är så gott som identiskt med de avtal som samkommunen tidigare godkänt för motsvarande projekt. Avvikande i alternativ B är att samkommunen inte längre skulle ansvara för rekrytering av hyresgästerna till boendena och att Kårkulla inte skulle stå för hyreskostnaderna i det fall att hyresgäster inte kan hittas. (Punkt 9 i alt A). Principiellt är detta en mycket viktig fråga med tanke på Sote-reformen och dess inverkan på kommunernas och samkommunens roll efter genomförda reformer. Samkommunens ledningsgrupp diskuterar problematiken 22.9. varför förslag ges först på mötet.

Förslaget ges på mötet efter det att ledningsgruppen diskuterat ärendet.

Föredragning på mötet:

Samkommunens ledningsgrupp diskuterade ärendet 22.09.2014. Ledningsgruppen anser att Kårkulla samkommun med tanke på den osäkerhet som råder angående Sote-reformen och den uppgiftsfördelning mellan soteområden, samarbetsområden, samkommun och primärkommun som uppstår som en följd av reformen inte kan garantera hyran en lång tid framåt för ett projekt vars klientunderlag samkommunen sannolikt inte kan påverka, ännu mindre besluta om. Däremot kan man utgående från det utlåtande Social- och hälsovårdsverket i Jakobstad givit dra den slutsatsen att samarbetsområdet kring Jakobstad lämpligen kunde stå som hyresgarant för detta projekt där ett fastighetsaktiebolag i en av medlemskommunerna fungerar som byggherre.

Förslag:      Ekonomidirektören föreslog på sammanträdet att styrelsen beslutar godkänna avtal för byggande av boendeenhet i Pedersöre enligt alternativ B.

Styrelsen beslutar justera paragrafen omedelbart

Beslut:      Förslaget godkändes.

Beslöts dessutom enhälligt, på förslag av Cornelius Colliander, anteckna att ärendet skulle ha behandlats i den regionala nämnden i Österbotten.

Antecknades till protokollet att Roger Eriksson inte närvar vid behandlingen av ärendet på grund av jäv med samfundsjäv som orsak.

Paragrafen justerades omedelbart.

Delges: regionala nämnden i Österbotten, Pedersöre bostäder FAb, social- och hälsovårdsverket i Jakobstad, fastighetschefen

---

### Styrelsen 9.10.2014 § 170

Föredragning: Ekonomidirektör Martin Nordman, [fornamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.tillnamn@karkulla.fi)

Med anledning av samkommunsstyrelsens beslut 25.09.2014 sammanträdde Pedersöre bostäder FAb:s styrelse 26.09.2014. Tack vare projektets stora betydelse för norra svenska Österbotten och på grund av att man ser det som viktigt att Kårkulla samkommun som en trygghetsfaktor är med i projektet beslöt styrelsen framföra ett kompromissförslag till Kårkulla samkommun lydande:

”Pedersöre bostäder anhåller om att Kårkulla samkommun skulle garantera rekryteringen av hyresgäster till serviceenheten samt ifall hyresgäster inte hittas stå för dessa hyreskostnader tills SOTE-reformen trätt ikraft (2017). Medför denna reform inga förändringar gällande Kårkullas roll fortsätter överenskommelsen till utgången av avtalsdatum.”

Bilaga: protokollsutdrag från Pedersöre bostäder FAb:s styrelsemöte 26.9.2014 förslag till avtalstext (ändringen gäller punkt 9)

Förslag: Styrelsen godkänner bifogade förslag till avtal med Pedersöre bostäder FAb.

Föreslås att paragrafen justeras omedelbart.

Beslut: Förslaget godkändes.

Konstaterades att Roger Eriksson inte närvar vid behandlingen av ärendet på grund av jäv med samfundsjäv som orsak.

Paragrafen justerades omedelbart.

Delges: regionala nämnden i Österbotten, Pedersöre bostäder FAb, social- och hälsovårdsverket i Jakobstad, fastighetschefen.

---

### Styrelsen 22.9.2015 § 127

Föredragning: Ekonomidirektör Martin Nordman, [fornamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.tillnamn@karkulla.fi)

Bilaga: Protokoll från arbetsgruppens för Sandåkers serviceenhet möte 10.09.2015  
Förslag till hyresavtal Kårkulla samkommun – Fab Pedersöre bostäder koy

Som av protokollet från den 10 september framgår har det visat sig att hyresnivån enligt givna offerter skulle bli 11,50 euro/m<sup>2</sup> inklusive tillägg för oförutsedda kostnader om 5 %. Folkpensionsanstalten godkänner 2015 maximalt 534,58 euro per månad i boendekostnader som berättigar till bostadsbidrag. Med 9 platser gör detta sammanlagt 4 811 euro per månad som med andra ord klienterna själva skulle betala. Om samkommunen i enlighet med tidigare principer skulle ta på sig 10 % av totalhyran skulle den maximala hyran för hela huset således bli 5 346 euro per månad medan Pedersöre Bostäder enligt förslag till hyresavtal borde få 7 406 euro per månad. Till detta kommer ännu kostnader för fjärrvärme vilket enligt fastighetschefen grovt kan uppskattas till 600 - 700 euro per månad inklusive grundavgifter vilka samkommunen ytterligare skulle vara tvungen att betala.

På grund av de stora skillnaderna kommer ekonomidirektören och fastighetschefen att delta i ett möte med Pedersöre Bostäders representanter den 16.9.2015.

Förslag: På sammanträdet när förhandlingar med Fastighets Ab Pedersöre Bostäder hållits.

Föredragning på sammanträdet:

Bilaga: Förslag till hyresavtal Kårkulla samkommun – Fab Pedersöre bostäder koy  
Beskrivning av enheten, Ann-Catrine Vuolle

Mötet med Fab Pedersöre bostäders VD Gripenberg och styrelseordförande Finne gav som resultat att man från Pedersöre bostäders sida var villiga att sänka (kall)hyran från ursprungligt förslag 11,50 euro/kvm till 9,31 euro/kvm/månad. Som jämförelse kan nämnas att för Solkullastiftelsens boendeenhet i Kimito (styrelsen 27.03.2014 § 38) faktureras 10,00 euro/kvm i kallhyra. Eftersom Sandåkers boendeenhet i Pedersöre är planerad för autister och gravt funktionshindrade måste en hyra om 9,31 euro/kvm anses skälig trots att samkommunens del av månadshyran kommer att uppgå till 1 185 euro/månad eller 19,8 %. Totalhyran uppgår således till 5 995,88 euro per månad för inalles 644 kvm.

Förslag på sammanträdet:

Styrelsen godkänner bifogade förslag till hyresavtal med Fab Pedersöre bostäder koy att gälla från beräknat inflyttningsdatum, i bilagan uppskattat till 1.8.2016.

Beslut:

På förslag av ordförande Veronica Hertzberg beslöt styrelsen godkänna hyresavtalet kompletterat med följande text ” *Kårkulla samkommun garanterar rekryteringen av*

*hyresgäster till serviceenheten samt ifall hyresgäster inte hittas står samkommunen för dessa hyreskostnader tills SOTE-reformen trätt ikraft (2017). Medför denna reform inga förändringar gällande Kårkullas roll fortsätter överenskommelsen till utgången av avtalsdatum.”*

Till övriga delar godkändes föredragandens förslag.

Antecknades till protokollet att Roger Eriksson inte närvar vid behandlingen av ärendet på grund av samfundsjäv.

Paragrafen justerades omedelbart.

Delges: Nämnden för Österbotten, Fastighets Ab Pedersöre Bostäder koy

## § 128 Mosebackens serviceenhet: Dagverksamhet, taxitransporter

### Nämnden för Österbotten 25.8.2015 § 45

Beredning: Johanna Söderback, enhetschef för Mosebackens serviceenhet  
Föredragning: Kirsi Louhi-Timmerbacka, regionchef i mellersta Österbotten,  
[fornamn.efternamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.efternamn@karkulla.fi)

Mosebackens serviceenhet/dagverksamheten har begärt in offerter för taxitransporter under tiden 1.11.2015–31.12.2016. Tiden för inlämnande av anbud utgick 13.7.2015 kl. 14:00. I enlighet med lagen om offentlig upphandling publicerades offertförfrågan på HILMA och sändes dessutom ut per post till totalt tre taxitrafikanter i Närpes. Dessa taxitrafikanter var Ingves Taxi, Taxi Ralf Wilson samt Taxi Tom Holmlund.

Inom utsatt tid inkom två anbud:

- W & H Servicetrafik (Taxi Ralf Wilson och Taxi Tom Holmlund (i ett gemensamt bolag)
- Ingves Taxi

Ingves Taxi gav offert med ett dagspris på 290 euro (inkl. moms) vid samkörning med skolskjuts samt ett dagspris på 340 euro (inkl. moms) under skollov. W & H Servicetrafik gav offert med ett dagspris på 390 euro (inkl. moms).

Ingves Taxi erbjuder ett dagspris som är 100 euro billigare per dag under skoldagar och 50 euro billigare per dag under skollov i jämförelse med W & H Servicetrafik. På årsnivå rör det sig om att Ingves Taxi är ca 20 500 euro förmånligare än W & H Servicetrafik.

Nuvarande priserna med Ingves Taxi har ett dagspris på 270 € (inkl. moms) vid samkörning med skolskjuts, och ett dagspris på 320 € (inkl. moms.) under skollov. På årsnivå blir kostnaderna ca 60 000 €.

Prishöjningen är beaktad i budgeten för år 2016.

Således föreslås att Mosebackens serviceenhet/dagverksamheten ingår transportavtal med Ingves Taxi under tiden 1.11.2015 – 31.12.2016.

Bilagor: Inkomna offerter  
Protokoll fört vid öppnandet av anbud

Föredragning:

Eftersom kostnaderna för transportavtalet överstiger 50 000 € på årsnivå bör styrelsens godkännande införskaffas. Kostnaderna torde rymmas in i den planerade budgeten för år 2016.

Förslag: Nämnden föreslår för styrelsen att transportavtal ingås med Ingves Taxi för tiden 1.11.2015 – 31.12.2016.

Beslut: Nämnden föreslår för styrelsen att transportavtal ingås med Ingves Taxi för tiden 1.11.2015 - 31.12.2016. Merkostnad på årsnivå ca 4 300 euro och är beaktad för budgeten 2016

---

### Styrelsen 22.09.2015 § 128

Föredragning: Ekonomidirektör Martin Nordman, [fornamn.efternamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.efternamn@karkulla.fi)

Förslag: Styrelsen beslutar att i enlighet med nämndens förslag ingå transportavtal med Ingves Taxi för tiden 1.11.2015 - 31.12.2016 till de priser som ovan nämns.

Beslut: Förslaget godkändes.

Delges: Mosebackens serviceenhet, Ingves Taxi, W & H Servicetrafik, nämnden för Österbotten.



## § 129 Stenmans fond, ersättare för styrgruppsmedlem

### Nämnden för Österbotten 25.8.2015 § 52

Beredning och föredragning: Kirsi Louhi-Timmerbacka, regionchef i mellersta Österbotten,  
[fornamn.efternamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.efternamn@karkulla.fi)

Atle och Vera Stenmans donationsfond har en lokal styrgrupp med tre medlemmar. En av medlemmarna, Therese Lunden, har beviljats tjänstledigt under tiden 10.8.2015–5.6.2016. Mosebackens enhetschef, Johanna Söderback, har tillfrågats om intresse att sköta uppgiften under ovannämnda tid.

Förslag: Nämnden föreslår för samkommunstyrelsen att Mosebackens enhetschef, Johanna Söderback, vikarierar regionchef Therese Lunden i styrgruppen för Atle och Vera Stenmans donationsfond, under tiden 10.8.2015–5.6.2016.

Beslut: Enligt förslaget

---

### Styrelsen 22.9.2015 § 129

Föredragning: Ekonomidirektör Martin Nordman [fornamn.efternamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.efternamn@karkulla.fi)

Förslag: Styrelsen beslutar i enlighet med nämndens förslag.

Beslut: Förslaget godkändes.

Delges: Nämnden för Österbotten, Johanna Söderback, styrgruppen för Atle och Vera Stenmans donationsfond

## § 130 Plan för Kronans serviceenhet 2016

### Nämnden för Österbotten 25.8.2015 § 60

Beredning och föredragning: Kirsi Louhi-Timmerbacka, regionchef i mellersta Österbotten,  
[fornamn.efternamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.efternamn@karkulla.fi)

I enlighet med ekonomiplaneringen 2015-2017 och 2016-2018, samt nationella direktiv om ordnandet av korttidsvård, har det diskuterats att korttidsvården i mellersta Österbotten skulle flytta till separata utrymmen. Idag finns korttidsvårdens 5 platser på Smörblommegränden, i samma byggnad som ett gruppboende för 5 personer och lägenhetsboende för 6 personer. Korttidsvården har egen ingång och delvis egen personal men utrymmen är ändå inte helt ändamålsenliga. I och med att behovet av boendeplatser för ungdomar är stor, finns i planen att omvandla korttidsvårdens enhet till ett gruppboende för 4-5 ungdomar. Detta skulle stöda tanken att flytta ut korttidsvården.

Till Kronans serviceenhet hör också ett gruppboende i Sundom för 11 personer. Enheten skall genomgå en renovering under år 2016 för att utrymmen, speciellt badrummen, skall bli mera ändamålsenliga. Under tiden för renoveringen kommer enheten att behöva tillfälliga utrymmen.

Pensionärsföreningen i Sundom har närmat sig Kårkulla med en möjlighet att vi skulle hyra föreningens utrymmen i Sundom som idag används av Vasa stads åldringsvård. Avtalet med Vasa stad utgår i oktober. Enheten ifråga har relativt ändamålsenliga utrymmen för ett gruppboende för 8 personer.

I och med denna möjlighet utreds nu ifall korttidsvården kunde flytta till ena delen av Sundom boende så att renoveringen skulle utmynna i bl.a. egen ingång och egen gårdsplan. Klienterna från Sundom skulle till största delen flytta till Hemgårdens utrymmen, med undantag av en strukturerad mindre grupp på 4 personer, som skulle stanna kvar i den andra delen av boendet i Sundom.

Korttidsvårdens utveckling var redan aktuell inför 2015 och styrelsen beviljade då Kronans serviceenhet den äskade personalstyrkan på 5 vårdare. På grund av de strama inbesparingsåtgärderna inför 2015 bestämdes det att skjuta upp planerna med ett år. För att nu kunna planera vidare är det av största vikt att den äskade personalstyrkan på 5 vårdare till Kronans serviceenhet skulle tas med i budgeten för 2016. Planen innehåller en ny volym på 4-6 boendeplatser förutom de platserna som redan finns. De planerade inkomsterna kommer att täcka utgifterna. Dessutom ger det större möjlighet att utveckla korttidsvården på ett tillfredställande sätt för både anhörigas och brukare. Ifall planen med korttidsvården i Sundom enhetens utrymmen inte går att förverkliga skulle externa utrymmen hyras upp. Även den planen innebär anställning av den äskade personalen.

Förslag: Nämnden tar del av planen för Kronans serviceenhet för år 2016. Nämnden överför ärendet till samkommunstyrelsen för behandling av planen för Kronans serviceenhet och anhåller om möjlighet att anställa den äskade personalstyrkan om 5 vårdare.

Beslut: Enligt förslaget

---

**Styrelsen 22.9.2015 § 130**

Föredragning: Martin Nordman, ekonomidirektör, [fornamn.efternamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.efternamn@karkulla.fi)

I budgetförslaget för år 2016 har intagits 5 vårdare och övriga verksamhetskostnader för den nya planerade verksamheten i Vasa, Sundom från och med den 1 september 2016. På samma sätt har verksamhetsintäkterna i form av nya kommunala betalningsandelar beaktats i budgetförslaget.

Förslag: Föreslås att styrelsen för sin del godkänner att budgeten 2016 för Kronans serviceenhet uppgjorts på ovan beskrivet sätt och att styrelsen föreslår att fullmäktige godkänner budgetförslaget gällande ny, utvidgad verksamhet vid Kronans serviceenhet.

Beslut: Förslaget godkändes.

Delges: Nämnden för Österbotten

## § 131      **Intentionsavtal för ESF-projekt gällande dag- och arbetsverksamhet under åren 2016-2018**

Beredning och föredragning: samkommunsdirektör Märta Marjamäki  
förnamn.efternamn@karkulla.fi

Utvecklaren av dag- och arbetsverksamheten Gunveig Söderbacka framför som medlem i KVANK-gruppen följande projekt för samkommunen:

KVANK, som är ett samarbetsnätverk för organisationer och offentliga aktörer, som verkar för och ger service till personer med utvecklingsstörning, grundade 21.3.2012 ett utskott för arbets- och dagverksamhet. Utskottets målsättning var att utarbeta nationella kvalitetsrekommendationer för arbets- och dagverksamheten med beaktande av kommande lagstiftningsändringar på området.

Nationella kvalitetsrekommendationer för service för arbetsinriktad verksamhet och verksamhet inriktad på delaktighet är nu under sista bearbetning och borde bli klara till årsskiftet.

Som en naturlig fortsättning på verksamheten planerar organisationerna inom KVANK att söka projektmedel från Europeiska socialfonden för åren 2016-2018 för att implementera kvalitetskriterierna. Projektets huvudman är Kehitysvammaisten Palvelusäätiö och ansökan görs inom oktober 2015. Till samtliga organisationer, som är medlemmar i KVANK, riktas förfrågan om samarbete i form av ett intentionsavtal. Intentionsavtalet bör inlämnas till Kehitysvammaisten Palvelusäätiö senast 23.9.2015.

Samarbetsorganisationernas roll i projektet är att medverka till att kvalitetskriterierna implementeras på det nationella planet, att delta i materialproduktionen och att samarbeta kring work-shops, som ingår i projektplanen, att arrangera, informera om och delta i ett seminarium i närregionen i samarbete med projektets anställda och att delta i projektets styrgrupp.

För Kårkulla samkommuns del innebär det att vi är med och utarbetar material och information på svenska och sprider det i Svenskfinland, att vi i samarbete med projektanställda arrangerar ett svenskt seminarium år 2017 inom vårt geografiska verksamhetsområde samt att vi i samarbete med projektets anställda drar work-shops på svenska i samtliga regioner under år 2017 samt deltar i projektets styrgrupp. Kostnaderna för översättning av material till svenska och tryckning av materialet inberäknas i projektansökan och skulle inte belasta Kårkulla skn. Kårkulla samkommun innehar en avgörande roll för att projektet ska kunna förverkligas också på svenska.

Stödmaterial: Utkast till kvalitetskriterier  
Utkast till projektplan  
Preliminärt budgetförslag  
Intentionsavtal

Förslag: Styrelsen beslutar att samkommunen deltar i ovanbeskrivna projekt och undertecknar intentionsavtalet för projektet Yksi tekijöistä.

Beslut: Förslaget godkändes.  
Paragrafen justerades omedelbart.

## § 132      **Ändring av avdelningsskötartjänster inom EUC**

Beredning: Sofia Ulfstedt, chef för EUC

Föredragning: Märta Marjamäki, samkommunsdirektör

I enlighet med den nya organisationsmodellen som trädde i kraft den 1.9.2015 ska kliniska teamet på EUC ledas av en koordinerande avdelningsskötare. Styrelsen beslöt den 28.4.2015 § 55 att befattningen som utvecklare av familjevård ändras till koordinerande avdelningsskötare för kliniska teamet på EUC.

Avdelningsskötaren på Undersökningsavdelningen (bef.nr 23) har skött uppgiften som koordinerande avdelningsskötare för kliniska teamet på EUC sedan 1.9.2014, enligt styrelsens beslut 22.5.2014 § 83, varför den tjänsten föreslås bli den koordinerande avdelningsskötare på EUC och befattningen som utvecklare av familjevård (bef.nr 42) istället föreslås ändras till avdelningsskötartjänst på Undersökningsavdelningen.

Förslag: (samkommunsdirektören)

Styrelsen beslutar att tjänsten som avdelningsskötare på Undersökningsavdelningen (bef.nr 23) ändras till tjänst som koordinerande avdelningsskötare för kliniska teamet på EUC och att befattningen som utvecklare av familjevård (bef.nr 42) ändras till avdelningsskötartjänst på Undersökningsavdelningen från och med den 1.9.2015.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut: Samkommunsdirektören ändrade sitt förslag på sammanträdet så att paragrafen remitteras för ny beredning.

Styrelsen godkände det ändrade förslaget.

Delges: Chefen för EUC

### § 133 Sammansättning av samarbetsorganet för substans- och kvalitetsfrågor

Beredning: Sofia Ulfstedt, chef för EUC  
Föredragning: Märta Marjamäki, samkommunsdirektör

Den 28.4.2015 § 55 beslöt styrelsen om en ny organisationsmodell som skulle tas i bruk den 1.9.2015. Enligt den nya modellen skall ett samarbetsorgan för substans- och kvalitetsfrågor bildas för att öka samarbetet mellan EUC och linjeledningen. Ledningsgruppen har på mötet den 7.9.2015 ansett att det i organet skall finnas representanter från olika substans- och verksamhetsområden så att det representerar ett så brett fält som möjligt. Antalet representanter ansåg ledningsgruppen inte skulle vara mer än åtta eftersom ett smidigt samarbete försvåras om gruppen är för stor.

Ledningsgruppen förordar för styrelsen följande sammansättning för samarbetsorganet:

- \* Chefen för EUC, ordförande
- \* Kvalitetsutvecklaren, sekreterare
- \* Koordnator för kliniska teamet på EUC
- \* Koordinator för expertteamet på EUC
- \* Regionschef
- \* Enhetschef för boendeverksamhet
- \* Enhetschef för dag- och arbetsverksamhet
- \* Omsorgsbyråkurator
- \* Vid behov övriga inkallade personer

Ledningsgruppen förordar därtill att styrelsen delegerar beslutet om samarbetsorganets personval till samkommunsdirektören. Personerna skulle tillsättas tidsbundet 2 år varefter utvärdering av sammansättningen görs.

Sammansättningen behandlas på samarbetskommitténs möte den 30.9.2015.

Förslag: (samkommunsdirektören)

Styrelsen godkänner sammansättningen för samarbetsorganet för substans- och kvalitetsfrågor enligt följande:

Chefen för EUC (ordförande), kvalitetsutvecklaren (sekreterare), koordnator för kliniska teamet på EUC, koordinator för expertteamet på EUC, regionschef, enhetschef för boendeverksamhet, enhetschef för dag- och arbetsverksamhet, omsorgsbyråkurator samt vid behov övriga inkallade personer.

Styrelsen beslutar därtill att delegera beslutet om samarbetsorganets personval till samkommunsdirektören. Personerna tillsätts tidsbundet 2 år varefter utvärdering av sammansättningen görs och beslut tas om fortsatt sammansättning.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut: Förslaget godkändes.

Paragrafen justerades omedelbart.

Delges: chefen för EUC, samkommundirektören



KARKULLA:4 /2015

**§ 134 Beviljande av överskridningsrätt för verksamhetskostnader, personlig  
vårdare till mellersta Österbotten**

**KONFIDENTIELLT ÄRENDE**

## § 135

### Budgetförslag 2016 och förslag till ekonomiplan 2016-2018

#### Styrelsen 28.5.2015 § 81

Beredning: ekonomidirektör Martin Nordman  
Föredragning: samkommunsdirektör Märta Marjamäki  
[fornamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.tillnamn@karkulla.fi)

Budgetförslaget för år 2016 har uppgjorts enligt det schema över verksamhets- och ekonomiplaneringsprocess styrelsen godkände 29.01.2015 § 4. Det innebär bl.a. att den egentliga budgetbehandlingen på tjänstemannanivå inleddes redan tidigt på våren så att enheternas budgetförslag skulle vara centralförvaltningen tillhanda redan 31.03.2015. Ändringen i budgeteringsprocessen hade som mål att behandlingsstegen skulle bli färre samtidigt som de uppgifter som skickas till medlemskommunerna i maj om ekonomiplanen 2016 -2018 skulle vara bättre förankrad i samkommunens verkliga budgetbehandling med exaktare prisuppgifter om de olika verksamhetsformernas olika produkter.

Målsättningar för planperioden 2016-2018 har uppgjorts utgående från de övergripande målen och från de regionala målen som under våren har godkänts regionala nämnderna.

Det allmänna kommunala tjänste- och arbetskolektivavtalets första delperiod upphör 31.12.2015 och därför har man inte på personalavdelningen kunnat uppskatta effekterna av de kollektivavtalsenliga löneförhöjningarna för år 2016. I den lönestat som uppgjorts har man uppskattat att lönerna i genomsnitt skulle stiga med 0,8 % i jämförelse med nu gällande lönetabell. Lönebikostnaderna har i budgetförslaget bibehållits på 2015 års nivå, dvs. sammanlagt 28,62 % av lönesumman.

Antalet prestationer i budgetförslaget bygger på de uppgifter kuratorerna samlat in om de enskilda kommunernas behov av köpservice av samkommunen. På basen av dessa preliminära uppgifter kommer samkommunens volym att öka med ca 5 000 prestationer på årsnivå men här bör man notera att såväl boende som dag- och arbetsverksamhetens prestationer är beräknade enligt en 100 % beläggning. (=365 dagar för en plats inom boendeverksamheten). Antalet prestationer kontrolleras ännu på tjänstemannanivå varför mera tillförlitliga siffror finns att tillgå vid sammanträdet.

Enheterna har sammanlagt äskat om 13 nya befattningar/tjänster till ny verksamhet och 35 nya befattningar till gammal verksamhet varav äskanden om personliga hjälparen uppgår till ca 10 st. Dessutom finns det sex äskanden om de s.k. frysta befattningarna (obesatta, inbesparade 2015). Slutsumman på dessa äskanden är ca 1,25 milj. euro inkl. lönebikostnader varav 0,25 milj. euro för ny verksamhet är beaktat i bifogat förslag till budget.

Med beaktande av dessa ovan nämnda premisser har budgetförslaget en slutsumma som innebär att de kommunala betalningsandelarna borde uppgå till 50,1 milj. euro (46,89

milj. euro år 2015) för att budgetförslaget skulle vara i balans. Detta är en ökning om 3,25 milj. euro eller 6,9 % jämfört med fastställd budget 2015.

Ifall den procentuella ökningen skall vara mindre än 6,9 % krävs nedskärningar av budgetförslaget. Om man utgår från att de kommunala betalningsandelarna får stiga med högst 2,5 % borde en balansering uppgående till 2,08 milj. euro genomföras. En förhöjning med högst 1,5 % jämfört med budget 2015 ökar balanseringsbehovet till 2,55 miljoner euro.

Förslaget till investeringsbudget bygger på de diskussioner ledningsgruppen förde med regioncheferna och fastighetschefen 09.04.2015

Bilaga: Målsättningar 2016-2018  
Budgetförslaget 2016 som det ser ut 19.5.2015 på kostnadsslagsnivå  
Förslag till investeringsbudget 2016 – 2018

Kommunernas ekonomiska situation är svår. En minskning av den nu föreliggande procentuella ökningen om 6,9 % är ofrånkomlig. Närmare uträkningar och andra alternativa förslag presenteras på mötet.

Förslag: (ekonomidirektör Martin Nordman)

Styrelsen beslutar om principerna för budgetens fortsatta uppgörande.  
Beslutet delges fullmäktige som underlag för budgetens behandling i fullmäktige i oktober 2015.

Förslag: (samkommunsdirektören)

Styrelsen beslutar i enlighet med förslaget.

Beslut: Styrelsen beslöt att budgeten för år 2016 uppgörs enligt principen att priserna till kommunerna höjs med i medeltal högst 0,9 % i jämförelse med år 2015 och att man kalkylmässigt räknar prestationerna enligt en beläggningsprocent på 99.

Investeringsbudgeten får utgöra högst 6 000 000 euro fördelat enligt 5 000 000 euro för fastigheter och 1 000 000 euro för lösöre.

Inga nya vakanser till gammal verksamhet medtas i budgetförslaget.

Delges: Ekonomidirektören

---

### Styrelsen 27.8.2015 § 135

Beredning: ekonomidirektör Martin Nordman, personalchef Fredrik Laurén, Sofia Ulfstedt

Föredragning: samkommunsdirektör Märta Marjamäki

[fornamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.tillnamn@karkulla.fi)

Föreliggande budgetförslag har där det varit möjligt beaktat de synpunkter som har framförts i bifogade kommunutlåtanden men samtidigt har man också justerat lönekostnaderna med 0,59 % såsom Kommunala Arbetsmarknadsverket beräknat att

lönekostnaderna för kommunerna i medeltal kommer att stiga jämfört med de lönetabeller samkommunen tillämpade våren 2015. Lönebikostnaderna har i bifogade budgetförslag bibehållits på 2015 års nivå, eller 28,62 %.

Regionerna har i budgetsprocessens begynnelse äskat om 13 nya befattningar till ny verksamhet (ca 0,25 milj.) och 35 st. nya befattningar till gammal verksamhet (ca 1,0 milj.) inkl. lönebikostnader.

På basen av de diskussioner som förts på styrelsens möte i maj och fullmäktigemötet i juni har endast befattningar för ny verksamhets setts som relevanta att beakta i budgetprocessen. Regionerna har själva under budgetprocessen tagit tillbaka sina äskanden om nya befattningar till gammal verksamhet. En närmare genomgång av regionernas äskanden och vad som är ny verksamhet har resulterat i att följande 19,61 nya vakanser till ny verksamhet föreslås inrättas 2016:

- 1,5 st vårdare Dagtek SE Boende/Västra Nyland (fr.o.m. 1.1.2016)
- 5 st vårdare Kronans SE boende/Mellersta Österbotten (fr.o.m 1.9.2016)
- 1 st enhetschef Sandåkers SE boende/Norra Österbotten (fr.o.m 1.7.2016)
- 12,11 st vårdare (5 heltid, 10 deltid) Sandåker SE boende/Norra Österbotten (fr.o.m 1.7.2016)

Budgetförslaget ser ut på följande sätt jämfört med innevarande års budget 2015:

- de externa **verksamhetsintäkterna ökar med 0,9 % till 53 933 110 euro**
- de externa **verksamhetskostnaderna ökar med 0,6 % till 52 774 280 euro.**
- **investeringsbudgeten har en slutsumma på 6 000 000 euro**
- **de kommunala betalningsandelarna ökar med sammanlagt 594 980 euro eller 1,27 % till 47 481 870 euro**
- av ökningen hänförs 0,4 % till ny volym medan 0,90 % beror på en allmän prishöjning

Föreslås att de enda **ekonomiskt bindande nivåerna** skulle vara **verksamhetsintäkter, verksamhetskostnader och antal prestationer**. Kostnaderna och intäkterna är bindande till de bruttobelopp som anges per uppgiftshelhet i bifogade budget och ekonomiplan 2016-2018, dock så att enhetschefer, regionchefer och nämnder inom sina respektive ansvarsområden har ett helhetsansvar som möjliggör omDispositioner mellan olika verksamhetsformer om prestationsutvecklingen och därmed intäktsutvecklingen eller andra viktiga omständigheter möjliggör eller förutsätter detta. **Investeringsbudgeten** föreslås liksom tidigare bunden till **fullmäktige per projektgrupp** och till **styrelsen per projekt inom samma projektgrupp**. Därtill föreslås att styrelsen kan bevilja överskridningsrätt inom de av fullmäktige fastställda anslagen i de fall de beräknade intäkterna till 100 % täcker de beräknade kostnaderna.

Bilagor: Medlemskommunernas utlåtande gällande ekonomiplanen  
Förslag till budget och ekonomiplan 2016-2018

Förslag: (ekonomidirektören)

Styrelsen föreslår för fullmäktige att

- fullmäktige godkänner bifogade förslag till budget 2016 och ekonomiplan 2016-2018

- de enda **ekonomiskt bindande nivåerna** är **verksamhetsintäkter, verksamhetskostnader och antal prestationer**. Kostnaderna och intäkterna är bindande till de bruttobelopp som anges per uppgiftshelhet i bifogade budget och ekonomiplan 2015-2017, dock så att enhetschefer, regionchefer, verksamhetschefen och nämnder inom sina respektive ansvarsområden har ett helhetsansvar som möjliggör omdisponeringar mellan olika verksamhetsformer om prestationsutvecklingen och därmed intäktsutvecklingen eller andra viktiga omständigheter möjliggör eller förutsätter detta. **Investeringsbudgeten** är bunden till **fullmäktige per projektgrupp** och till **styrelsen per projekt inom samma projektgrupp**.
- styrelsen beviljas överskridningsrätt inom de av fullmäktige fastställda anslagen i de fall de beräknade intäkterna till 100 % täcker de beräknade kostnaderna.

Förslag: (samkommunsdirektören)

Styrelsen beslutar i enlighet med förslaget.

Beslut: Förslaget godkändes.

## § 136 Fastställa kommunala betalningsandelar för budgetåret 2016

Beredning och föredragning: ekonomidirektör Martin Norman  
[foernamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:foernamn.tillnamn@karkulla.fi)

Kårkulla samkommun har fasta prestationspriser, dvs. var och en medlemskommun betalar detta prestationspris i förhållande till den service som medlemskommunen utnyttjar.

### Kommunernas betalningsandelar

Hänvisande till budgetens bilagor angående driftshushållningens och investeringsbudgetens finansiering torde fullmäktige fastställa de kommunala betalningsandelarna för år 2016. Kommunernas betalningsandelar för driften stiger till sammanlagt 47 481 870 euro, vilket är en ökning med 595 400 euro eller 1,27 % från år 2015 då kommunernas betalningsandelar fastställdes till 46 886 470 euro. Budgeten 2016 bygger på att kostnaderna till följd av ökad volym ökar med 0,43 % medan priserna genomgående höjts med 0,90 %. Volymökningen i budgeten 2016 sker enbart inom verksamhetsformen boende. I budgetförslaget har enligt Kommunala Arbetsmarknadsverkets beräkningar lönekostnaderna höjts med 0,59 % i jämförelse med nu gällande löner medan lönebikostnaderna bibehållits på 2015 års nivå, 28,62 %. Beträffande investeringsbudgeten, vars slutsumma är 6 000 000 euro, konstateras att den finansieras genom bidrag från bostadsfonden 650 000 euro och budgetlån uppgående till 5 350 000 euro.

### Missbrukarvård

Samkommunen erbjuder missbrukarvård antingen genom att kommunerna i förväg betalar en årsavgift beroende på antalet svenskspråkiga invånare eller genom att kommunerna utfärdar individuella betalningsförbindelser och betalar ett fast dygnspris. År 2015 deltar 7 medlemskommuner och 11 icke-medlemskommuner i årsavgiftssystemet. Budgetförslaget för missbrukarvården år 2016 bygger på att mera än 50 % av samkommunens intäkter för missbrukarvården utgörs av kommunens årsavgifter. Årsavgiften och dygnspriset höjdes inför 2015 till 2,90 euro/invånare resp. 216 euro/vård dygn. För år 2016 föreslås ingen höjning av 2,90 euro/invånare medan dygnspriset föreslås höjas till 218 euro/vård dygn. När vård dygnspriset för årsavgiftskommunerna matematiskt understiger 109 euro/vård dag debiteras 109 euro/vård dag för överskridande antal vård dagar.

### Konsultation och utbildning

I och med att samkommunens verksamhet alltmera integreras och differentieras finns ibland behov av att sälja vissa specialtjänster samt ordna vissa konsultations- och utbildningstillfällen i medlemskommunerna. För sådan service saknas idag fast avgift. För driften debiteras medlemskommunerna naturligtvis liksom tidigare år utgående från faktisk användning.

Förslag: Styrelsen föreslår att fullmäktige beslutar

- fastställa medlemskommunernas betalningsandelar av samkommunens driftskostnader enligt **bilaga** (Budget 2016 och ekonomiplan 2016-2018)

- befullmäktiga styrelsen att under år 2016 fastställa även andra avgifter om samkommunens fördel så kräver eller det för en enskild kommun eller samkommunen kan anses vara uppenbart oskäligt att debitera avgiften
- befullmäktiga styrelsen att under år 2016 liksom tidigare år fastställa en basavgift för tomma platser (gäller sjukhusdagar) inom boendet
- befullmäktiga styrelsen att under år 2016 fastställa även andra avgifter där andra finansiärer (arbetskraftsmyndigheter, Folkpensionsanstalten etc.) deltar i finansieringen
- att avgifterna för missbrukarvård för år 2016 för kommuner som betalar årsavgift bibehålls vid 2,90 euro för varje svenskspråkig kommunmedlem i folkbokföringen per 1.1.2015. När vårddygnspriset för årsavgiftskommunerna matematiskt understiger 109 euro/vårddag debiteras 109 euro/vårddag för överskridande antal vårddagar
- att av kommuner som inte erlägger årsavgift debiteras 218 euro per vårddag. För öppenvårdsbesök samt gruppbaserad eftervård debiteras enligt kategori 1 rådgivande verksamhet (förslaget för år 2016 40,31 euro per påbörjad halvtimme) För närvarande debiteras 39,95 euro per påbörjad halvtimme mottagningstid (gäller endast de kommuner som erlägger dygnsavgift)
- Befullmäktiga styrelsen att fastställa avgifter för kurser, konsultationer och specialtjänster som kan bli aktuella under året.

Beslut: Förslaget godkändes.

## § 137      **Upptagande av budgetlån 2016**

Föredragning: ekonomidirektör Martin Nordman, [fornamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.tillnamn@karkulla.fi)

Enligt grundavtalet § 18 kan samkommunen anskaffa kapitalfinansiering för investeringsutgifter bl.a. i form av lån från finansiella institut.

Som av investeringsbudgeten och finansieringsdelen för år 2016 framgår **(ekonomiplanens sifferdel)** kommer det att finnas behov av att finansiera nya projekt inom investeringsbudgeten med budgetlån till ett totalbelopp om 5 350 000 euro. (5 780 000 euro år 2015). Samkommunen har inte hittills i år lyft några nya budgetlån och strävan är att man inte heller under resterande del av året ska behöva lyfta nya långfristiga budgetlån.

Förslag:      Styrelsen föreslår att fullmäktige beviljar styrelsen rätt att i enlighet med godkänd budget 2016 uppta långfristig kredit om sammanlagt maximalt 5,4 milj. euro.

Beslut:        Förslaget godkändes.



## § 138 Anhållan om att få uppta kortfristig kredit under år 2016

Beredning: ekonomidirektör Martin Nordman  
Föredragning: samkommunsdirektör Märta Marjamäki  
[förnamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:förnamn.tillnamn@karkulla.fi)

Hänvisande till slutsumman för budgeten för år 2016 och de stora investeringarna under året torde det vara motiverat att styrelsen med tanke på samkommunens likviditet får rätt att uppta kortfristiga krediter till ett belopp om sammanlagt högst 5 000 000 euro (ca 8,3 % av budgetens slutsumma). Styrelsen beviljades rätt att under år 2015 uppta kortfristiga krediter på så sätt att samkommunen kan teckna kommuncertifikat till ett belopp om 3 000 000 euro utöver en kortfristig kreditlimit om 2 000 000 euro.

Förslag: Styrelsen föreslår för fullmäktige att styrelsen befullmäktigas att under år 2016 uppta kortfristiga krediter på så sätt att samkommunen kan teckna kommuncertifikat till ett belopp om högst 3 000 000 euro samt en kortfristig kreditlimit om högst 2 000 000 euro.

Föreslås dessutom att ekonomidirektör Martin Nordman befullmäktigas att på samkommunens vägnar underteckna skuldförbindelser föranledda av detta beslut.

Förslag: (samkommunsdirektören)

Styrelsen beslutar i enlighet med förslaget.

Beslut: Förslaget godkändes.

## § 139 Inköp och försäljning av tillgångar inom bestående aktiva 2016

Beredning och föredragning: ekonomidirektör Martin Nordman  
[fornamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.tillnamn@karkulla.fi)

I samkommunens förvaltningsstadga § 58 stadgas att beslut om inköp och försäljning av tillgångar inom bestående aktiva fattas av styrelsen *enligt grunder som fullmäktige godkänt* och i samma förvaltningsstadga § 9 sägs att styrelsen beslutar om *köp, försäljning och byte av fast och lös egendom upp till ett maximibelopp som årligen fastställs av fullmäktige*.

Fullmäktige beslöt 15.10.2014 § 36 att styrelsen under år 2015 har rätt att besluta om köp, försäljning och byte av tillgångar inom bestående aktiva upp till ett maximibelopp om 500 000 euro.

Enligt nu gällande förvaltningsstadga (§ 58) kan styrelsen delegera sin beslutanderätt gällande köp och försäljning av tillgångar inom bestående aktiva till andra organ och tjänsteinnehavare.

Förslag: Styrelsen föreslår för fullmäktige att styrelsen under år 2016 har rätt att besluta om köp, försäljning och byte av tillgångar inom bestående aktiva upp till ett maximibelopp om 500 000 euro.

Beslut: Förslaget godkändes.

## § 140 Fastställa ränta på grundkapitalet för år 2016

Beredning och föredragning: ekonomidirektör Martin Nordman  
[förnamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:förnamn.tillnamn@karkulla.fi)

Varje medlemskommun äger en andel i Kårkulla samkommuns grundkapital. I enlighet med samkommunens grundavtal skall på detta grundkapital årligen erläggas en ränta åt medlemskommunerna. Räntan skall årligen fastslås av fullmäktige i samband med godkännandet av nästa års budget och utbetalas i december månad under budgetåret.

Priset för samkommunens service till en medlemskommun innehåller återbäring i form av ränta på grundkapitalet, medan detta inte är fallet för icke medlemskommuner.

Merparten av all verksamhet köps av medlemskommunerna och försäljningen till icke medlemskommuner utgjorde enligt bokslutet för år 2014 endast 1,83 % av de totala kommunala betalningsandelarna. För att kunna betala ut någon ränta i slutet av året är samkommunen tvungen att ta in summan under året i form av förhöjda avgifter.

Fram till och med år 2014 hade en ränta på 1 % utbetalats men i och med att räntenivån nu är på en exceptionell låg nivå beslöt samkommunens fullmäktige 15.10.2014 § 37 att för år 2015 tillämpa en räntesats på endast 0,5 %. Den låga räntenivån förväntas bli på en mycket låg nivå ännu under år 2016 och därför har i budgetförslaget för år 2016 beaktats en halvprocentig utbetalning.

Samkommunens grundkapital uppgår för närvarande till 8 802 607,95 euro.

Förslag: Styrelsen föreslår att fullmäktige beslutar att räntan på grundkapitalet år 2016 betalas enligt en räntesats på 0,5 % på grundkapitalet i enlighet med grundavtalets 13 §.

Beslut: Förslaget godkändes.

## § 141      **Proprieborgen för Kårkulla Fastighets Ab**

Beredning och föredragning: samkommunsdirektör Märta Marjamäki  
[foernamn.tillnamn@karkulla.fi](mailto:foernamn.tillnamn@karkulla.fi)

Eftersom samkommunen enligt ekonomiplanen 2016 - 2018 har ett digert investeringsprogram framför sig kunde det i vissa fall vara ändamålsenligt att förverkliga planerade investeringar via Kårkulla Fastighets Ab. Föreslås att fullmäktige beslutar om att samkommunen kan teckna proprieborgen för år 2016 för Kårkulla Fastighets Ab:s lån uppgående till maximalt 1 000 000 euro.

De senaste åren har Kårkulla Fastighets Ab inte haft något större projekt på gång och därför uppgick bolagets långfristiga krediter från penninginstitut vid utgången av år 2014 till endast 1 832 euro. Därtill hade Kårkulla samkommun långfristiga fordringar på bolaget om 2,81 milj.euro.

Förslag:      Styrelsen föreslår för fullmäktige att Kårkulla samkommun kan teckna proprieborgen för av Kårkulla Fastighets Ab år 2016 upptagna lån om sammanlagt maximalt 1 000 000 euro.

Fullmäktige befullmäktigar styrelsen att besluta om räntans storlek samt att vidta vidare nödvändiga verkställighetsåtgärder i frågan.

Beslut:      Förslaget godkändes.

Antecknades till protokollet att medlemmarna i styrelsen för Kårkulla Fastighets Ab Christer Rönnlund, Inger Östergård och Camilla Sandell samt bolagets VD Martin Nordman inte närvar vid behandlingen på grund av jäv.

## § 142 Ta del av nämnders m.fl. myndigheters protokoll

Beredning: förvaltningssekreterare Carola Isaksson  
Föredragning: ordförande Veronica Hertzberg

Följande protokoll och tjänsteinnehavarbeslut har tillställts styrelsen:

Regionala nämnden i Nyland 25.8.2015  
Regionala nämnden i Österbotten 25.8.2015  
Regionala nämnden i Åboland 26.8.2015

### Samkommunsdirektören

- 20.8.2015 § 20 Ledande psykolog Anita Norrdahls beviljas rätt att delta i extern utbildning; POMS:s konferens (Psykologer inom Omsorgen i Sverige) "Habilitering och psykiatrisk problematik" 16.10.2015 i Stockholm, Sverige
- 21.8.2015 § 21 Regionchefen för Åboland Miia Lindström utses till koordinerande regionchef för tiden 1.9.2015 - 31.8.2018 och får en ersättning om 350 euro/månad för detta arbete
- 28.8.2015 § 22 Till vikarierande chef för EUC under tiden 1.9.2015 - 31.3.2016 väljs socionom YH Fredrika Abrahamsson med en provotid om tre månader.
- 31.8.2014 § 23 Två vårdare från Soldalens serviceenhet beviljas rätt att delta i en resa med brukare som ordnas av Fdub till Spanien 29.9 - 6.10.2015. Arbetstid beviljas för en vecka 7,65 h/dag, sammanlagt 38,25 h/vecka. Inga dagtraktamenten utbetalas. Intressebevakarna/ anhöriga har godkänt att brukarna står för personalens resekostnader.
- 4.9.2015 § 24 Regionchefen i mellersta Nyland Gunveig Söderbacka beviljas oavlönad tjänstledighet för tiden 1.10.2015 - 31.3.2016 för skötseln av vikariatet för utvecklarerna av dag- och arbetsverksamheten.
- 4.9.2015 § 25 Jenny Eks vikariat för regionchefen i mellersta Nyland förlängs fram till 31.3.2016.
- 8.9.2015 § 26 Marknadsförare Eva-Maria Kankainen beviljas rätt att delta i extern utbildning "Markkinointiviestinnän viikko" arr. Wanha satama m.fl. 22-23.9.2015 i Helsingfors.

### Ekonomidirektören:

- 26.8.2015 § 25 Ersättning om 323,00 euro utbetalas till vårdare för av klient söndrad telefon.
- 10.9.2015 § 26 Val av ekon.mag. Linda-Marie Nordin till fakturerare på centralförvaltningen (bef.nr 501).

### Personalchefen:

- 31.8.2015 § 75 –  
31.8.2015 § 80 Beviljande av arbetserfarenhetstillägg.

**Chefen för EUC:**

- 31.8.2015 § 46 Fysioterapeut Annika Leandersson beviljas rätt att delta i extern utbildning.
- 31.8.2015 § 47 Regionchef Gunveig Söderbackas anställningsavtal som utvecklare av dag- och arbetsverksamhet förlängs med tiden 1.10.15-31.3.16.
- 31.8.2015 § 48 Kvalitetsutvecklare Mikael Granholms arbetsförhållande upphör fr. 28.9.2015 på basis av uppsägning.
- 31.8.2015 § 49 Utvecklaren av familjevård (bef.nr 42) förflyttas till befattningen som kvalitetsutvecklare (bef.nr 438). Befattningen som utvecklare av familjevård dras in från och med 1.9.2015.

Beslutsprotokollen finns till påseende på mötet.

I förteckningen ingår inte beslut i ärenden gällande sådana kortvariga tjänst- och arbetsledigheter i vilka beslutanderätten fastställts i samkommunens förvaltningsstadga och gällande vilka styrelsen beslutat att inte utnyttja sin rätt att ta till behandling.

**Förslag:** Styrelsen antecknar att den tagit del av protokollen samt beslutar att en överföring av beslut inte är påkallat.

**Beslut:** Förslaget godkändes.

## § 143 Anmälningssärenden

Beredning och föredragning: samkommunsdirektör Märta Marjamäki,  
[fornamn.efternamn@karkulla.fi](mailto:fornamn.efternamn@karkulla.fi)

Förslag: Styrelsen antecknar att den tagit del av följande anmälningssärende:

1. Samkommunsdirektör Märta Marjamäki har utsett som samkommunens förslag blivande samkommunsdirektör Sofia Ulfstedt, med personalchef Fredrik Laurén som suppleant att representera Kårkulla samkommun i fullmäktige för Förbundet Utvecklingsstörning rf (Kehitysvammaliitto ry) åren 2016 – 2019. Ekonomidirektör Martin Nordman deltar med fullmakt vid förbundsmötet för Förbundet Utvecklingsstörning rf 15.9.2015.

Beslut: Förslaget godkändes.

**§ 144      Eventuella övriga ärenden**

Beslut:      Konstaterades att inga övriga ärenden förelåg.



## § 145 Inköp av Aktie i Medbit Oy

Föredragning: samkommunsdirektör Märta Marjamäki, förnamn.efternamn@karkulla.fi

Samkommunens IT-avdelning anhåller om att samkommunen ansluter sig till Medbit AB. Medbit Ab konkurrensutsätter och ingår avtal med leverantör inom ICT-sektorn vilket ger medlemmarna möjlighet att skaffa ICT-tjänster och -produkter utan att själv göra den offentliga upphandlingen. Anslutningskostnaderna är en engångssumma på 2000 € och berättigar till en aktie. Medbit tillhandahåller ICT-tjänster och -produkter som det för samkommunen vore ändamålsenligt att upphandla via Medbit Ab i stället för att göra upphandlingen själv på Hilma.

Beskrivningen av Medbit från deras websida lyder: "Medbit Oy on vuoden 2008 alussa toimintansa aloittanut julkisomisteinen osakeyhtiö, joka tuottaa keskitetysti Satakunnan, Vaasan ja Varsinais-Suomen sairaanhoitopiirien alueen terveydenhuollon ja sosiaalihuollon organisaatioiden tarvitsemat ICT-palvelut."

Aktieköpet förutsätter att Medbit Oy godkänner en riktad aktiemission.

Aktieköpet kan finansieras med det anslag om 600 000 euro som finns antecknat i 2015 års investeringsbudget och som ursprungligen var tänkt för inköp av tre stycken aktielägenheter i Klappbrinken i Esbo men där behovet nu visar sig vara en eller högst två lägenheter.

Bilaga: Asiakaslehti ([http://www.esitteemme.fi/medbit\\_oy/MailView/](http://www.esitteemme.fi/medbit_oy/MailView/))

Förslag: Styrelsen befullmäktigar ekonomidirektör Martin Nordman att teckna 1 stycken aktie á 2000 euro i den riktade aktieemissionen och ansluter sig till Medbit Ab.

Aktieköpet finansieras med anslag ur 2015 års investeringsbudget, konto 4580.8300 Aktier och andelar.

Beslut: Förslaget godkändes.

Delges: Medbit Ab, ekonomidirektören, IT-planeraren

## ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE

### BESVÄRSFÖRBUD

Ändring får inte sökas i beslut som gäller beredning eller verkställighet.

Gäller § 124, 125, 129, 130, 132 -136, 144

### RÄTT ATT FRAMSTÄLLA RÄTTELSEYRKANDE

Den som är missnöjd med detta beslut kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Gäller § 126, 127, 131, 145

### TIDSFRIST FÖR RÄTTELSEYRKANDE

Rättelseyrkandet ska framställas inom 14 dagar från delfäendet av beslutet.

Rättelseyrkandet ska lämnas in till Kårkulla samkommuns registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En *part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfäendet räknas inte med i tidsfristen för rättelseyrkande. Om den sista dagen för att framställa ett rättelseyrkande infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får rättelseyrkande framställas den första vardagen därefter.

### MYNDIGHET TILL VILKEN RÄTTELSEYRKANDE SKA FRAMSTÄLLAS

Rättelseyrkandet framställs till styrelsen i Kårkulla samkommun.

Post- och besöksadress: Kårkulla samkommun, Kårkullavägen 142, 21610 KIRJALA  
E-postadress: info@karkulla.fi  
Faxnummer: 0247431 343  
Telefonnummer: \*0247 431 222 må-fr 9-15 eller 0247 431 217 (förvaltningssekreteraren)

Öppettider för registraturen: må-fr 9-15

### RÄTTELSEYRKANDETS FORM OCH INNEHÅLL

Rättelseyrkandet ska framställas skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I rättelseyrkandet ska uppges:

- det beslut i vilket rättelse yrkas
- hurdan rättelse som yrkas
- på vilka grunder rättelse yrkas

I rättelseyrkandet ska dessutom uppges namnet på den som framställt rättelseyrkandet samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer. Om beslutet som fattats med anledning av rättelseyrkandet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

## PROTOKOLL

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Kårkulla samkommuns registratur.

Post- och besöksadress: Kårkulla samkommun, Styrelsen, Kårkullavägen 142, 21610 KIRJALA  
E-postadress: info@karkulla.fi  
Faxnummer: 0247431 343  
Telefonnummer: \*0247 431 222 må-fr 9-15 eller 0247 431 217 (förvaltningssekreteraren)

Öppettider för registraturen: må-fr 9-15

---

## DELGIVNING AV BESLUT

Protokollet har framlagts offentligt \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

Beslut § \_\_\_\_\_ har delgetts sakägaren: \_\_\_\_\_

med post \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

har lämnats till sakägaren \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

Mottagarens underskrift

Beslut § \_\_\_\_\_ har anslagits \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

Utdragets riktighet bestyrker \_\_\_\_\_

Carola Isaksson  
Förvaltningssekreterare, Styrelsens och fullmäktiges sekreterare

Delgivare: \_\_\_\_\_

En part som är missnöjd med detta beslut kan söka ändring i beslutet genom att yrka på upphandlingsrättelse eller genom att anföra besvär hos marknadsdomstolen eller bådadera.

## 1 ANVISNINGAR OM UPPHANDLINGSRÄTTELSE

### Rätt att yrka på upphandlingsrättelse

En anbudsgivare som har deltagit i ett anbudsförfarande eller en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan, eller den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), får skriftligen yrka på upphandlingsrättelse hos den upphandlande enheten.

### Tid för att yrka på upphandlingsrättelse

En part ska framställa yrkande inom 14 dagar efter att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut eller avgörande.

Överklagande till marknadsdomstolen hindrar inte att upphandlingsrättelse yrkas. Anhängiggörande och behandling av ett yrkande på upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist under vilken en part med stöd av upphandlingslagen kan söka ändring genom besvär hos marknadsdomstolen.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Dagen för delfäendet räknas inte med i tiden för yrkande på upphandlingsrättelse. Om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får upphandlingsrättelse yrkas den första vardagen därefter.

### Myndighet hos vilken upphandlingsrättelse yrkas

Upphandlingsrättelse yrkas hos styrelsen för Kårkulla samkommun.

Post- och besöksadress: Kårkulla samkommun, Kårkullavägen 142, 21610 KIRJALA  
E-postadress: info@karkulla.fi  
Faxnummer: 0247431 343  
Telefonnummer: \*0247 431 222 må-fr 9-15 eller 0247 431 217 (förvaltningssekreteraren)

Öppettider för registraturen: må-fr 9-15

### Form och innehåll

Ett yrkande på upphandlingsrättelse anhängiggörs skriftligen genom att det uppges:

- vilket beslut eller avgörande av den upphandlande enheten som yrkandet på upphandlingsrättelse gäller
- hurdan upphandlingsrättelse som yrkas i beslutet eller avgörandet
- på vilka grunder upphandlingsrättelse yrkas i beslutet eller avgörandet.

Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I yrkandet på upphandlingsrättelse ska antecknas namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för att ärendet ska kunna skötas. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat yrkandeskriften, ska även denna persons namn och kontaktinformation uppges i yrkandet.

Till yrkandet på upphandlingsrättelse ska bifogas de handlingar som den som yrkar på rättelse åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats in till myndigheten.

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Kårkulla samkommuns registratur.

Post- och besöksadress: Kårkulla samkommun, Kårkullavägen 142, 21610 KIRJALA  
E-postadress: info@karkulla.fi  
Faxnummer: 0247431 343  
Telefonnummer: \*0247 431 222 må-fr 9-15 eller 0247 431 217 (förvaltningssekreteraren)

Öppettider för registraturen: må-fr 9-15

## 2 BESVÄRSANVISNING TILL MARKNADSDOMSTOLEN

### Besvärsmätt

En anbudsgivare, en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan eller den som saken gäller kan föra ärendet till marknadsdomstolen för behandling.

### Besvärstid

Besvär ska anföras inom 14 dagar från delfäendet av beslutet.

Vid upphandlingar som överstiger EU-tröskelvärdena ska besvär anföras inom 30 dagar från delfäendet av beslutet, om den upphandlande enheten har ingått ett upphandlingskontrakt med stöd av 78 § 3 punkten i upphandlingslagen utan att iaktta väntetiden.

Besvär ska lämnas in senast sex månader efter att upphandlingsbeslutet har fattats, om parten har fått del av upphandlingsbeslutet och upphandlingsbeslutet eller besvärsmnvisningen har varit väsentligen bristfälliga.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Anhängiggörande av en upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist inom vilken en part har rätt att överklaga hos marknadsdomstolen genom besvär.

Dagen för delfäendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

### Besvärsmndighet

Besvär ska anföras hos marknadsdomstolen.

Adress: Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors  
E-postadress: markkinaoikeus@oikeus.fi  
Faxnummer: 029 564 3314  
Telefonnummer: 029 564 3300

### Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer som ska användas för meddelanden i saken till ändringssökanden.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

### Underrättelse till den upphandlande enheten om anförandet av besvär

Ändringssökanden eller hans eller hennes företrädare ska skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas in senast då besvären över upphandlingen lämnas in till marknadsdomstolen.

Underrättelsen ska lämnas på adressen:

Post- och besöksadress: Kårkulla samkommun, Kårkullavägen 142, 21610 KIRJALA  
E-postadress: info@karkulla.fi  
Faxnummer: 0247431 343  
Telefonnummer: \*0247 431 222 må-fr 9-15 eller 0247 431 217 (förvaltningssekreteraren)

Öppettider för registraturen: må-fr 9-15

### Rättegångsavgift

Marknadsdomstolen kan ta ut en rättegångsavgift för behandlingen av besvär. Om avgiften föreskrivs i lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer 26.7.1993/701.

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Kårkulla samkommuns registratur.

Post- och besöksadress: Kårkulla samkommun, Kårkullavägen 142, 21610 KIRJALA  
E-postadress: info@karkulla.fi  
Faxnummer: 0247431 343  
Telefonnummer: \*0247 431 222 må-fr 9-15 eller 0247 431 217 (förvaltningssekreteraren)

Öppettider för registraturen: må-fr 9-15